
GISELLA GRUBER : Nous allons commencer dans moins d'une minute, dès que nous aurons notre président Aziz Hilali. Il est en train de se connecter, excusez-nous du retard.

Bonsoir, Aziz.

AZIZ HILALI : [inaudible]

GISELLA GRUBER : Aziz, on t'entend très mal. On a du mal à t'interpréter.

AZIZ HILALI : Je m'excuse, j'ai eu un problème de voiture. Je vais éviter de rentrer dans le détail. C'est pour ça que je suis en retard. En plus, ma connexion ne marche pas. Il n'arrive pas à entrer dans Adobe Connect. Donc, on va démarrer. S'il y a des problèmes, vous nous corrigerez. D'accord?

GISELLA GRUBER : D'accord. On va essayer de t'interpréter. Je vais voir ce que Camila et Isabelle en pensent. J'ai beaucoup de mal à t'entendre.

Est-ce que tu peux commencer?

AZIZ HILALI : Oui, on peut y aller.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

YESIM NAZLAR : Merci beaucoup. Nous allons commencer l'enregistrement et l'interprétation.

GISELLA GRUBER : Merci beaucoup. Soyez les bienvenus à l'Appel AFRALO du mois de juin, ce mercredi 1^{er} juin à 18h30 UTC.

Sur le canal anglais, nous avons Barrack Otieno, Sarah Kiden, Daniel Nanghaka, Beran Gillen, Isaac Maposa et Mohamed El Bashiré

Sur le canal français, nous avons Tijani Ben Jeema, Aziz Hilali, Etienne Tshishimbi, Michel Tchonang, Abdeljalil Bachar Bong, Brahim Ousmane, Arsene Tungali, Thierry Piette-Coudole, Ramanou Biaou, Baudouin Schombe et Wafa Dahmani.

Nous avons les excuses d'Alan Greenberg, Heidi Ullrich et Seun Ojedeji.

Pour le personnel, nous avons Silvia Vivanco, Yesim Nazlar et moi-même Gisella Gruber.

Pour les interprètes français, nous avons Camila et Isabelle.

Si je peux vous rappeler, s'il vous plaît, de bien dire vos noms quand vous parlez afin que nous puissions vous identifier sur le canal anglais. Également, parlez assez lentement pour que nous puissions vous interpréter. Merci beaucoup. À toi, Aziz.

AZIZ HILALI :

Merci, Gisella. J'espère que vous m'entendez bien. Même si Adobe Connect ne marche pas, on m'entend bien? Allô? Est-ce qu'on m'entend?

Très bien.

Merci, bienvenue à vous tous à cette nouvelle réunion. Je vais éteindre le portable, Gisella.

Bienvenue à cette nouvelle réunion d'AFRALO. Nous allons commencer comme d'habitude. Vous avez tous eu, devant vous, l'agenda. Je pense que cette fois, on va être dans les temps. Donc, nous allons commencer, comme d'habitude, par les consultations publiques ouvertes. Il y en a plusieurs sur lesquelles ALAC travaille. Je vais uniquement citer celles qui sont dans les consultations publiques.

Il s'agit d'abord du premier qui concerne la libération des noms des codes de pays et territoires sous les TLD, [inaudible]. Il s'agit de recueillir des commentaires de la communauté sur les modifications qui sont proposées ou les accords de ces TLD [inaudible] pour permettre l'enregistrement de noms de pays et territoires sous ces noms-là.

Le deuxième point est un point important. Il s'agit des révisions attendues des Normes ICANN sur les Comportements. Ce commentaire cherche à obtenir les « inputs » de la part de la communauté sur des modifications qui a porté sur les Normes du Comportement des Participants concernant, en particulier, le harcèlement au sein de la communauté multipartite et que ce comportement ne puisse plus être accepté.

Le troisième et le dernier, on en a parlé lors de la dernière réunion. C'est le projet des Nouveaux Règlements aux Statuts de l'ICANN. Comme vous le savez, l'ICANN est en train de réfléchir sur une nouvelle réglementation, surtout après la transition. Il s'agit donc de faire des remarques sur le Projet des Statuts Constitutifs qui ont été mis au point et qui tiennent compte des recommandations contenues dans les propositions du groupe IGC, le groupe sur la transition ainsi que celui du CCWG sur la Responsabilité et la Redevabilité de l'ICANN tel que cela a été prévu par le Conseil de l'ICANN juste après la réunion de Marrakech. Cela a été, bien sûr, transmis à la NTIA. Voilà. J'ai terminé ce point-là. Nous allons passer au troisième point. Je ne vois aucune main levée. Donc, on continue.

Le troisième point concerne les rapports. Il s'agit de nous faire un résumé très rapide concernant les activités récentes et à venir de l'ALAC. Donc, s'il vous plaît, il s'agit simplement de parler des activités en dehors du point qui va être abordé tout à l'heure, à savoir la transition des fonctions IANA, le travail de la communauté durant la supervision des fonctions IANA sur le nommage et le groupe de Responsabilité et de Redevabilité. Donc, je donne la parole, à Wafa, Seun et Tijani. Est-ce que Wafa est là? Si Wafa n'est pas là, je donne la parole à Seun. Est-ce que Seun est là? Seun n'est pas là. Dans ce cas, je donne la parole à... Oui?

GISELLA GRUBER :

Excuse-moi, Aziz. Je veux juste dire que Seun est au Botswana et il ne peut pas y être.

AZIZ HILALI :

Très bien. Dans ce cas, je donne la parole à Tijani.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci beaucoup, Aziz. Pour votre information, Wafa aussi est au Botswana. Il n'a pas pu être des nôtres.

Donc, je vais commencer par ce que Aziz nous a interdit de faire, c'est de parler de CCWG et CWG. Je ne vais pas en parler. Wafa est là? Non.

Donc, je répète. ICANN travaille sur cette histoire de transition. Je passe donc au deuxième point. L'ALAC travaille aussi sur la prochaine réunion d'ICANN, ICANN 56 à Helsinki. Aussi, nous travaillons sur la revue d'At-Large. Vous savez qu'il y a une revue périodique de toutes les constituants d'ICANN. Quand j'étais venu à ICANN en 2008, je pense, la revue commençait. Elle a fini, je crois, en 2011 ou 2010, quelque chose comme ça. Cette année, nous avons commencé une nouvelle revue d'At-Large et nous avons déjà l'équipe, la boîte extérieure qui a été contractée pour faire ce travail-là. Nous travaillons avec eux. Donc, c'est un point d'intérêt à ALAC.

Le point suivant est les demandes spéciales de budget de la communauté. Donc, ALAC pense à cela. Pourquoi? Parce que le Département des Finances et le Conseil nous ont donné le choix. Il y a eu trois demandes d'Assemblée Générale. Une demande de NARALO du [inaudible], une demande de l'Amérique Latine et des Caraïbes et une demande de l'Afrique. Pour l'histoire, l'année dernière, nous avons formulé une demande pour faire l'Assemblée Générale à Marrakech. Alors, la réponse des Finances et du Conseil était qu'on ne peut pas financer à la fois une Assemblée Générale d'AFRALO avec la Rencontre

de Haut Niveau du GAC. Donc, ils ont dit qu'AFRALO ne sera pas accepté cette année, mais ce sera ajourné à l'année prochaine.

Maintenant, nous avons trois demandes. Cette année, le Conseil et les Finances ont dit qu'il y a trois demandes, qu'ils ne peuvent en financer que deux. C'est à ALAC de décider lesquelles. Au sein d'ALAC, il y a eu une discussion et il semble que le président penche vers la solution suivante : il dit que l'Assemblée Générale de LACRALO est nécessaire, parce qu'il y a un grand problème à LACRALO et ce sera une Assemblée de Réconciliation, en quelques sortes. Je suis d'accord avec lui. Le deuxième est qu'il dit que, comme l'année dernière, LARALO avait déjà acquis l'accord pour une Assemblée Générale, mais il l'a donné à EURALO, je crois. Alors, il dit que puisque l'année dernière, ils ont cédé leur période, il vaut mieux qu'on leur donne cette année. Il dit que puisqu'il n'y a pas d'Assemblées Générales en 2017 en Amérique du Nord, on va leur donner une période pour leur assemblée pendant la réunion de [inaudible], c'est le Registre Régional comme AFRINIC [inaudible].

Alan Greenberg dit que pour AFRALO, ils vont essayer de négocier pour que la réunion se fasse à Abu Dhabi en 2018, puisque les deux périodes ont été prises en 2017. Donc, il dit qu'on va le donner à 2018. Ce sera à Abu Dhabi. C'est une ville qui est proche de la région et ça pourrait résoudre le problème.

Moi, j'ai dit que non. Notre communauté était déçue la dernière fois qu'on n'a pas eu notre Assemblée Générale à Marrakech. Donc, cette année, normalement, ça a été dit clairement dans la décision du Conseil que l'Assemblée Générale d'AFRALO sera ajournée pour l'année

prochaine, c'est-à-dire pour 2017. Alors, nous sommes encore en discussion là-dessus. J'espère qu'on va trouver la bonne solution.

Le point suivant sur lequel travaille ALAC est un point d'information. C'est la Sélection qui a eue lieu dans les régions, entre autres chez nous, de Dev pour le NomCom, de Sarah pour la [inaudible] et de moi pour un nouveau mandat à ALAC.

Après, nous avons aussi un autre point important qui est l'établissement d'un Comité de Sélection, parce que nous allons avoir à sélectionner beaucoup de personnes, beaucoup de représentants dans plusieurs instances, entre autres, par exemple, le CSI, c'est le Conseil de Santé du PTI. C'est un comité qui va superviser les opérations du PTI, côté nommage. Donc, il est prévu que des membres de la communauté, entre autres, peut-être et sûrement un membre d'ALAC. Il faut le sélectionner.

Aussi, il y a d'autres révisions dans lesquelles nous allons avoir des représentants. Il y a aussi le Groupe Intercommunautaire sur les Enchères, l'utilisation des enchères. Il y a aussi la sélection d'une liaison auprès du GAC.

Donc, toutes ces sélections doivent être... Nous avons discuté avant, parce qu'il y a des idées qui disent que c'est le ALT qui fait la sélection. Il y a eu d'autres points de vue. Moi, je suis du deuxième point de vue qui dit qu'il faudrait qu'il y ait un Comité de Sélection indépendant, que nous choisissons nous-mêmes et auquel on donne notre confiance. Je crois qu'on va aller dans ce sens-là. Nous travaillons là-dessus maintenant. Donc, voilà, je crois que j'ai tout dit, Aziz. S'il y a des questions je suis prêt à répondre. Merci.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup, Tijani, pour toutes ces informations. Voici encore une nouvelle preuve qu'il faut que les membres d'AFRALO soient présents dans les réunions, parce qu'il y a des décisions qui sont prises et que la politique de [inaudible] aura des conséquences sur nous et que ce serait trop tard. Merci, Tijani, pour toutes ces anticipations. J'annonce à tout le monde qu'il faut qu'il y ait beaucoup plus de présence dans les groupes de travail.

On passe maintenant au prochain point. Il n'y a pas de questions. Je ne vois pas de main levée, donc personne ne veut parler. Donc, on passe aux activités récentes et à venir de l'AFRALO. Est-ce qu'il y a quelqu'un qui veut nous parler de ce qui survient en ce moment et [inaudible].

Je voulais vous parler de ce qu'on a fait... Ah, Wafa. À toi la parole.

On ne t'entend pas. En attendant que Wafa nous rejoigne, parce qu'on ne l'entend pas, je donne la parole à Abdeljalil.

ABDELJALIL BACHAR BONG :

Bonsoir, Aziz. Bonsoir à tout le monde. Le 28 avril 2016, nous avons aussi organisé la journée internationale de [inaudible] dans le secteur de [inaudible], qui est une fête internationale dans la communication en partenariat avec [inaudible]. [Inaudible] a dû participer dans toutes ces formations. Donc, on a dû assuré toutes ces formations. On a formé plus de [inaudible] dans le secteur des communautés Internet des réseaux sociaux.

Autre activité à venir pour notre ALS : c'est la deuxième édition du Forum sur la Gouvernance de l'Internet qui aura lieu le mois prochain. Ce sera le 19 juillet 2016. Donc, je vous remercie.

AZIZ HILALI : Merci, Abdeljalil. Très rapidement, Wafa, est-ce que tu nous entends? On ne t'entend toujours pas, Wafa. Parole à Tijani.

TIJANI BEN JEMAA : Merci beaucoup, Aziz. Mon ALS a organisé, dans un établissement universitaire à [inaudible] qui est à quelques kilomètres de Tunis, un événement sur l'IPv6 à destination des enseignants et étudiants de dernière année en informatique.

Je me suis fait aider, bien sûr, par d'autres personnes, entre autres Wafa qui est aussi venu et qui a donné une communication et deux autres personnes d'un autre établissement universitaire. Il faut vous dire que, en Tunisie, les établissements s'activent maintenant pour faire des nœuds en IPv6, bien que, d'une manière générale, le Plan National de Déploiement d'IPv6 n'est pas encore mis en œuvre, mais on est en train de faire des essais et des efforts pour faire tourner la roue, comme dirait l'autre, et pour que les choses avancent, même si sur le plan officiel, ça n'avance pas beaucoup. Merci.

AZIZ HILALI : Merci, Tijani. Je veux aussi parler de mes activités. [inaudible].

Nous avons... [inaudible]. Nous aurons réuni tous les registres pendant deux jours. Ils ont eu une formation assez intéressante.

Je voulais vous dire que c'est l'occasion pour vous parler de l'ouverture du [inaudible]. Vous êtes invités ... [inaudible]. Ce bureau est maintenant pleinement opérationnel. J'ai eu la chance de représenter AFRALO à la [inaudible] officiel qui a eu lieu à Nairobi le 24 mai dernier en présence de plusieurs personnalités officielles. Il y avait [inaudible]. Il y avait Barrack. Ce sont des gens que je connais, même leurs ministres. Un ministre est quelqu'un qui est très, très impliqué au sein d'ICANN. Donc, ce bureau va fonctionner comme un point d'appui. C'est un petit bureau, il ne faut pas croire que c'est un petit bureau. Physiquement, il est petit. Mais, le fait de le mettre en place est un grand symbole, grâce au travail du Directeur Général de l'ICANN. C'est un bureau qui sera particulièrement centré sur le soutien et l'engagement institutionnel avec les parties prenantes, les gouvernements, les Sociétés Civiles, les ALS et éventuellement le secteur privé et les institutions [inaudible].

Si vous voulez bien, on va passer très rapidement. Je demanderais aux intervenants d'être courts. D'abord, Mohamed El Bashir, est-ce que tu es là? Est-ce que tu veux nous dire? Je sais qu'il n'y a pas beaucoup de nouveau depuis la dernière réunion. Si tu peux nous parler de ton groupe ICG...?

MOHAMED EL BASHIR : M'entendez-vous?

AZIZ HILALI : Oui, Mohamed.

MOHAMED EL BASHIR : Merci beaucoup, Aziz.

GISELLA GRUBER : On entend Mohamed sur le canal français. Est-ce qu'on peut réessayer? Également, je voudrais vous rappeler de mettre les téléphones sur mute avec *6 si vous ne parlez pas. Pour reprendre la parole, c'est *7. On a énormément de mal à interpréter lorsqu'il y a du bruit de fond, merci.

Les francophones ne pourront pas vous comprendre si vous parlez en anglais. On peut vous appeler, s'il vous plaît, si vous nous donnez votre numéro d'appel.

AZIZ HILALI : En attendant, je donne la parole à Étienne. Étienne, à toi la parole. Étienne, si tu parles, on ne t'entend pas. Alors, je vais voir pour Wafa. Wafa, à toi la parole.

WAFI DAHMANI : [inaudible] L'événement sur les [inaudible] pour les universités. Je suis active dans un groupe de Gouvernance. On a fait un [inaudible] sur la Gouvernance de l'Internet et de ce qui se passe pour les gens de cybersécurité et la mise à jour des télécommunications [inaudible]. On a fait des demandes à la réunion d'AFRINIC. J'étais membre dans un comité [inaudible], on a [inaudible] dans les quatre niveaux de l'AFRINIC. On aura des élections dans l'AFRINIC. Il y aura beaucoup d'activités [inaudible]. Nos activités sont toujours [inaudible] : on a [inaudible]. Voilà, c'est ce que je voulais dire à propos des activités.

Helsinki, nous allons avoir une réunion pour finaliser cela, pour consulter les groupes pour lancer le travail de la Piste de Travail 2.

Bien sûr, sur la Piste de Travail 1, il restait un type qui était [inaudible] du panel, le processus de revue indépendante. On a dit, dans les statuts, que ça doit être, si vous voulez, il va y avoir un travail complémentaire par nous. Donc, c'est le groupe qui nous dit s'il y avait plus que [inaudible]. Maintenant, nous avons les Pistes de Travail qui vont commencer le travail à partir de [inaudible]. Merci beaucoup.

AZIZ HILALI : Merci beaucoup, Tijani. Je vous signale qu'il nous reste seulement 20 minutes. On a beaucoup de points qu'il faudrait aborder. Nous allons passer à AFRALO [inaudible]. Je donne la parole à Daniel et Tijani.

DANIEL NANGHAKA : Je peux prendre la parole. Vous m'entendez bien?

AZIZ HILALI : Oui, très bien.

DANIEL NANGHAKA : Très bien. Donc, nous sommes en train de finaliser la stratégie. Donc, il y a eu un appel qui a été fait. Il y a une réunion autour du 15 avec des membres d'AFRALO pour discuter de l'engagement. Il va également y avoir davantage d'engagements dans différentes activités avec la région, avec AFRINIC.

Mais, il y aura également davantage d'activités d'engagement qui seront faites au niveau des ALS, dans les communautés. L'idée est d'avoir davantage d'engagement dans la communauté. Voilà pour ce qui est de la stratégie, c'est à peu près tout ce que j'avais à dire, merci.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup, Daniel. Tijani n'a pas quelque chose à ajouter. On peut passer au point suivant.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci, Aziz. Merci à Daniel d'avoir présenté cette stratégie qui est déjà faite. On attend l'aval du vice-président Afrique pour l'officialiser, mais elle est là. Nous avons programmé, comme avait dit Daniel, une réunion au cours du mois de juin avant Helsinki pour que toute la communauté d'AFRALO, donc tous les membres sont invités à participer à cette réunion. Vous allez recevoir des invitations. Vous avez reçu [inaudible] pour nous donner votre préférence. Maintenant, Gisella va vous donner la meilleure date pour tout le monde. Je vous prie d'être tous présents.

Nous allons parler de cette stratégie. Vous allez nous donner votre point de vue sur les manières que vous voyez les meilleures pour arriver à faire la sensibilisation et l'engagement. La sensibilisation, parce que nous pensons que nous avons toujours besoin de celle-ci, parce qu'il y a des régions où on n'a même pas d'ALS. L'engagement parce que nous pensons que nos ALS ne sont pas très engagées, du moins la plupart des ALS, et nous souhaitons que toutes les ALS soient réellement engagées.

C'est une réunion importante à notre point de vue. Nous préférons et nous souhaitons que vous soyez tous présents pour qu'on discute

ensemble, pour donner votre point de vue, pour qu'après, tout ce qu'on fait, tout ce qu'on planifie, serait bien de vous et vous auriez participé à cela. Merci beaucoup.

AZIZ HILALI :

Merci, Tijani. Je voudrais m'adresser à toi et à Daniel pour vous demander, puisque personnellement j'ai demandé au personnel, ils ont eu la gentillesse d'organiser le [inaudible]. Maintenant, le personnel va nous envoyer la date fixe. Je m'adresse à vous et je demande à ce que ce soit inscrit comme action à entreprendre, c'est de préparer l'agenda et éventuellement demander aux participants et membres d'AFRALO, ceux qui veulent intervenir à l'avance comme ça la réunion pourrait être optimale et bénéfique pour tous.

Vous pouvez aussi ajouter, je sais qu'il y a des questions sur le programme du CROPP, je pense que ce serait aussi l'occasion de parler de ce programme.

Maintenant, on passe au point suivant concernant les élections. Je voulais ajouter les élections dans le journal d'AFRALO. Je voulais ajouter ce point spécifiquement juste pour faire des remerciements. Je vais commencer d'abord par remercier tous les candidats, que ceux qui ont été élu ou pas. Ces élections se sont bien déroulées. Pour le poste de secrétaire, comme vous le savez, on a eu trois candidats. C'était une première. Je voudrais, à ce titre, remercier tout le monde. Beran, Michel, Sarah Kiden. Le fait que nous ayons eu trois candidats est une preuve que nous avons de plus en plus de ressources et de compétences au sein d'AFRALO. Cela nous réjouit tous.

Merci à Michel et à Beran. J’espère que vous apporterez encore beaucoup à AFRALO. Je voudrais, à ce titre, féliciter Sarah d’avoir réussi ces élections avec succès. Je lui souhaiterais beaucoup de succès à ce poste. Sarah, si tu veux ajouter un petit mot, je te donne une minute pour te présenter, s’il te plaît.

SARAH KIDEN : Bonjour à tous. Vous m’entendez bien?

AZIZ HILALI : Oui.

SARAH KIDEN : Je voulais simplement remercier Aziz et toutes les autres personnes de la communauté d’avoir cette opportunité. Je suis maintenant impliquée dans cette communauté. Je suis très heureuse d’y être. J’attends avec impatience d’en connaître davantage sur notre travail, grâce à votre présence à tous. Merci.

AZIZ HILALI : Merci beaucoup, Sarah. Je voudrais aussi féliciter les autres élus, Tijani et [inaudible] au sein de l’ALAC pour votre nouveau mandat et [inaudible] pour le poste de membre au niveau du NomCom, représentant AFRALO.

Je voudrais, sans oublier, aussi : merci beaucoup au personnel de nous avoir aidé, particulièrement à Ariel qui a bien mené cette [inaudible]

dans une discrétion totale, puisque le vote a été, comme vous le savez, très confidentiel. Personne ne sait qui a voté pour qui.

Maintenant, on passe au point suivant. Tijani, allez-y.

TIJANI BEN JEMAA : Excuse-moi, mais je voulais...

AZIZ HILALI : Excuse-moi, il y a Étienne qui, depuis tout à l'heure, lève le bras et qu'on n'arrive pas à entendre. Je voulais juste savoir s'il peut parler. Sinon, tu prendras la parole, Tijani. Étienne, est-ce que tu peux parler? Non. Donc, est-ce que vous pouvez lui baisser le bras? Tijani, à toi la parole.

TIJANI BEN JEMAA : Merci beaucoup, Aziz. Juste une précision : comme vous le savez, AFRALO et les RALO ne désignent pas des représentants auprès du NomCom. Ils proposent des noms à ALAC. Parce que les statuts d'ICANN disent que c'est ALAC qui choisit des représentants d'At-Large. Donc, un par région.

Donc, nous avons nommé Dev pour être notre représentant au NomCom. Maintenant, c'est ALAC qui est en train de voter sur ces nominations-là. Je peux vous assurer que Dev n'a aucun souci pour ça. Merci.

AZIZ HILALI : Merci pour cette précision très pointue, Tijani. On commence par la réunion pour juin AFRALO Africaine. Comme vous le savez, il nous reste

exactement 25 jours. C'est trois semaines avant la réunion de Helsinki. Nous avons envoyé un courriel à toute la communauté AFRALO Africaine pour les informer que le choix du Leadership d'AFRALO s'est porté une nouvelle fois sur le même sujet qu'on traite depuis deux ans.

Maintenant, je vous prie... D'abord, j'ai demandé dans le courriel s'il y avait des gens qui ont décidé d'un sujet plus pertinent. Je pense que tout le monde se dirige vers ce sujet-là. Donc, je voudrais que [inaudible]. Aujourd'hui, le comité de rédaction. Vous devinez que les personnes qui sont le plus indiquées qui sont obligées de [inaudible], c'est Seun et Tijani, puisque c'est eux qui nous représentent. Et Mohamed aussi, pardon. Ce sont eux qui nous représentent respectivement dans le CWG et le CCWG et l'ICG.

Donc, si des personnes veulent se joindre à ces trois personnes, ils seront bienvenus. Ils peuvent le mettre sur le chat ou par courriel. Tijani, est-ce que tu peux ajouter des choses dans ce que je viens de dire à propos de la réunion AFRALO Africaine?

TIJANI BEN JEMAA :

Après le chef, je ne peux rien dire.

AZIZ HILALI :

Très bien. Ça me plaît comme ça. Donc, le point des actions. Le premier point : je demande à [inaudible] de corriger l'agenda à [inaudible]. Je répète ce que j'ai dit dans l'action, premier item et l'agenda de la réunion sur le [inaudible] qui aura lieu la semaine dans la deuxième [inaudible] de juin. C'est Daniel et Tijani qui doivent préparer cet agenda.

Le deuxième point : le thème AFRALO Africaine, c'est Tijani qui fait. Ce sera sur la transition et la redevabilité de l'ICANN. Maintenant, on ajoute, dans le compte rendu que les personnes les plus invitées pour cette partie de ce groupe sont Mohamed, Tijani et Seun. Il y a ceux qui veulent se joindre à ce groupe seront les bienvenus. Tijani, est-ce que tu peux nous donner une date, s'il te plaît, pour nous dire à peu près quand on aura le premier brouillon concernant la déclaration d'AFRALO Africaine?

TIJANI BEN JEMAA :

Merci beaucoup, Aziz. Ça a l'air d'être une – comment dire – un ordre absolument... Écoute, je ne sais pas. Je ne peux pas te dire. Je vais demander à Mohamed de chapeauter ce groupe, parce que pendant une semaine, je serai au Botswana et Seun aussi. Je préfère que Mohamed commence ce travail et il sera le président du groupe de Draft. Nous contribuerons au fur et à mesure. Mais, je ne sais pas. À partir d'aujourd'hui, je ne serai pas disponible jusqu'au 11.

AZIZ HILALI :

Très bien. C'est une très bonne proposition que tu nous donnes de revenir vers Mohamed. Est-ce qu'il est toujours avec nous? Est-ce que tu peux parler maintenant?

MOHAMED EL BASHIR :

Oui, merci. Je peux effectivement parler. Je vais être bref. Merci, Aziz. Je vais être bref. Donc, il y a un suivi par rapport au travail qui a été fait sur les statuts par le Conseil sur la transition. Donc, l'ICANN doit préparer le reste.

Au niveau politique, il y a eu une session au Congrès des États-Unis et au Sénat des États-Unis. Je crois que c'était récemment, il y a à peu près une semaine. Au Sénat, il y a eu un panel qui a répondu à des questions de différents sénateurs sur la transition, les questions relatives à cet aspect. Il y a beaucoup de sénateurs qui sont opposés à cette transition. Mais, il y en a d'autres qui soutiennent la transition. Andrew Sullivan, par exemple, responsable de l'AID soutient la transition ainsi que d'autres personnes. Donc, ils ont pu faire différentes rétroactions.

Donc, l'idée est de faire avancer le processus. La date butoir est donc le mois de septembre. Nous espérons qu'il n'y aura pas à repousser cette date, bien sûr. Voilà ce qui se passe d'une manière générale en termes d'approbation des statuts. C'est du côté de l'ICANN, bien sûr. Je viens de vous expliquer un peu quel est le processus d'approbation au niveau politique. Nous espérons que nous pourrions avancer sans problèmes de manière à ce que la transition ne puisse pas devenir utilisée dans le cadre des élections aux États-Unis, mais plutôt qu'elle puisse aller de l'avant, comme prévu. Merci beaucoup de m'avoir écouté.

AZIZ HILALI :

Merci, Mohamed. La question que l'on vous a posée concernant le Comité de Rédaction de la prochaine réunion AFRALO Africaine sur la transition des fonctions IANA et la responsabilité de l'ICANN. Comme Tijani et Seun sont pris durant les dix prochains jours, du 1^{er} au 11 juin, on se demande si vous pouvez être sympathiques et gentils d'accepter de chapeauter le Comité de Rédaction pour qu'on ait un brouillon d'ici une dizaine de jours. On pourra y travailler au retour de Seun et Tijani pour que nos déclarations soient prêtes avant Helsinki.

MOHAMED EL BASHIR : Merci, Aziz. Excusez-moi. J'ai simplement donné mon feedback sur la transition IANA, c'est vrai. Tout à fait, je suis prêt à soutenir ce travail et à travailler à la rédaction préliminaire pour commencer le travail et pour organiser notre prochaine réunion, du moins jusqu'à ce que Tijani et Seun soient disponibles.

AZIZ HILALI : Merci beaucoup, Mohamed. On passe au point suivant.

TIJANI BEN JEMAA : Tu ne vois pas ma main levée? Je suis invisible?

AZIZ HILALI : Quelqu'un a caché ton bras.

TIJANI BEN JEMAA : Juste pour dire que, je complète un peu ce qu'a dit Mohamed et je confirme ce qu'il a dit. Je veux préciser que la plupart des sénateurs qui ont été contre la transition, pour ne pas dire tous, sont des républicains. Vous comprenez très bien le jeu politique. Ils veulent utiliser ça pour avoir un peu plus de voix dans les prochaines élections. C'est normal. Mais, c'est bon à savoir, que cette opposition vient d'un côté de la politique américaine qui est le côté républicain. Merci.

AZIZ HILALI : Oui, comme quoi la politique n'est pas loin de l'Internet. Merci beaucoup. Merci, Mohamed d'avoir accepté de nous superviser ce groupe de travail. Merci beaucoup pour tout le travail qui est fait par les leaders. Je suis vraiment ravi et très content. Cela nous encourage.

Le dernier point. Il y a une nouvelle demande. Il s'agit de l'action citoyenne pour l'information et l'invitation au Développement Durable. C'est une association qui se trouve à [inaudible] au Tchad. Tout est en règle. Pour votre information, nous avons reçu quelques questions, il y a deux ou trois mois. La diligence a été reçue par les leaders, Mohamed [inaudible]. Je ne sais pas si vous avez des remarques sur ça? Barrack, est-ce que tu as quelque chose à dire sur cette ALS? En tout cas, pour moi, c'est une ALS qu'on devrait accepter sans problèmes. Abdeljalil, je vois le bras levé. Très rapidement, s'il te plaît.

ABDELJALIL BACHAR BONG : Merci, Aziz. À propos de cela, je suis membre pour la [inaudible].

AZIZ HILALI : Plus fort, on vous entend mal.

ABDELJALIL BACHAR BONG : [inaudible]

AZIZ HILALI : Merci, Abdeljalil. Je n'ai pas très bien entendu ce que vous avez dit. Je suppose que vous êtes d'accord que cette ALS... Est-ce qu'il y a une opposition? Pour qu'on puisse donner un avis favorable à l'ALAC pour

accepter que la CIEDD soit accréditée en tant que nouvelle ALS. Vous avez devant vous la diligence que Silvia a eu la gentillesse de mettre sur l'écran. Je ne vois pas d'opposition. Donc, je considère que la CIEDD a un avis favorable de la région Afrique pour que cette association soit accréditée en tant que nouvelle ALS. Je vous signale que ce sera la 42^e. Voilà, on a terminé l'agenda.

S'il n'y a pas de questions diverses. Moi, j'en ai une. Je voudrais juste vous signaler que, pour programmer la prochaine réunion AFRALO Africaine, cela va tomber – j'ai calculé – et elle risque de tomber exactement le jour de la fête du mois de Ramadan qu'on appelle l'aïd. Donc, je propose la chose suivante, si vous êtes d'accord, on pourrait demander à Gisella de programmer ça d'une manière définitive. Ce que je vous propose est que la prochaine réunion d'AFRALO, on ne la fasse pas le 6 juillet, qui sera un jour férié pour tous les musulmans, mais de la faire le 13 juillet. Le mois d'août, comme d'habitude, ce sera un mois de repos. On ne fera pas de réunion. Je vous propose que la réunion du mois de septembre ait lieu le 7 septembre.

Tijani, à toi la parole. Peut-être qu'il ne sera pas d'accord.

TIJANI BEN JEMAA : Je ne peux pas être contre le chef. Si le chef dit quelque chose, je suis d'accord. Je lève la main pour autre chose.

AZIZ HILALI : On attend de voir s'il y a des réactions à propos de ce que je viens de mentionner. Oui, Gisella.

GISELLA GRUBER : Merci. Juste pour vous dire que nous avons la réunion jointe AFRALO Africaine qui se tiendra le mercredi 29 juin de 13h30 à 15h heure locale Helsinki. Juste pour confirmer que, bien qu'en ayant la réunion AFRALO Africaine à Helsinki le 29 juin, nous allons tout de même avoir la réunion AFRALO mensuelle le mercredi 13 juillet et le mois d'août annulé. Merci.

AZIZ HILALI : Parfaitement. La réunion AFRALO Africaine n'a rien à voir avec notre réunion mensuelle d'AFRALO.

GISELLA GRUBER : Merci beaucoup, Aziz.

AZIZ HILALI : Est-ce que tout le monde est d'accord avec cette proposition? Personne ne lève la main. Je conclus que tout le monde est d'accord. Maintenant, on passe à l'autre question de Tijani. À toi, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA : Merci beaucoup, Aziz. C'est juste pour informer la communauté qu'on a déjà ... Il va y avoir un [inaudible]. Ils vont tous le recevoir. C'est pour le groupe de travail qui se penche sur la révision des principes de fonctionnement d'AFRALO. Vous savez que nous avons commencé cela en 2014. Nous nous sommes arrêtés en novembre 2014, parce qu'on a commencé le travail sur la transition et la redevabilité. Donc, on n'avait plus le temps de s'occuper d'autres choses que de cela. Maintenant

qu'on a un peu plus de temps, on va reprendre ça à partir de la semaine du 13. Gisella va nous dire quelle est la meilleure date pour cela. Merci.

AZIZ HILALI : Merci, Tijani. S'il vous plaît, faites-le parce que c'est un projet important que l'on voudrait terminer, si on peut avant la fin de l'année 2016. Si tu peux relancer ça, merci beaucoup. Beran souhaite ajouter une question.

BERAN GILLEN : Je n'ai pas bien compris cette annulation de la réunion du mois d'août. Pour la réunion de septembre, c'est un peu trop près des célébrations pour moi. C'est juste deux mois après [inaudible]. Merci.

AZIZ HILALI : Camila, tu peux répéter la dernière phrase s'il te plaît? Pour la réunion de septembre, qu'est-ce qu'il a dit?

BERAN GILLEN : Il y a deux célébrations musulmanes. Je voulais savoir pourquoi on ne finirait par en août. D'autre part, je voulais dire que le 13 septembre est trop bien de la deuxième fête musulmane, comme vous le savez. Il y a juste deux mois après.

AZIZ HILALI : Merci, Beran. Pour le mois d'août, je pense que c'est parce qu'on arrête un mois. C'est un mois de vacances que tout le monde prend. On fait la réunion le mois d'août quand il y a une urgence. Pour l'instant, je ne vois pas une urgence. S'il y en a une, on le fera obligatoirement. Je ne sais

pas si ma réponse te satisfait. Concernant le mois de septembre, effectivement, je n'ai pas fait attention. On verra si ça tombe avec la fête du mouton. On changera la date. Je ferai un courriel à Gisella pour que la réunion de septembre ne tombe pas avec [inaudible]. Est-ce que ça te satisfait comme réponse, Beran?

BERAN GILLEN : Oui, merci.

AZIZ HILALI : Gisella, tu veux prendre la parole?

GISELLA GRUBER : Non merci.

AZIZ HILALI : Tijani?

TIJANI BEN JEMAA : Pourquoi on ne ferait pas la réunion AFRALO début septembre?

AZIZ HILALI : On ne l'a pas retardé. Le premier mardi de septembre est le 7.

TIJANI BEN JEMAA : Oui, le 7, pas le 13. Le 7 est avant la fête.

AZIZ HILALI : Je n'ai pas dit le 13. J'ai dit le 13 juillet. La réunion de juillet est le 13. Pas de réunion le mois d'août. La réunion du mois de septembre est le 7.

TIJANI BEN JEMAA : D'accord. Comme c'est le 7 septembre et comme la distance entre la première fête musulmane est la deuxième est deux mois et dix jours, [inaudible] aura lieu probablement vers le 15.

AZIZ HILALI : On a le temps. Silvia, s'il te plaît, corrige. Ce n'est pas le 30, c'est le 13 juillet. Pour septembre, c'est le 7 septembre. Juste corriger cela dans le compte rendu de Silvia.

Tijani, tu veux ajouter quelque chose? C'est bon? Oui.

Merci à tout le monde. Je voudrais vraiment nous excuser. Je suis désolé pour Camila et Isabelle de vous avoir retenu un peu plus, comme d'habitude, d'ailleurs. Je vous remercie pour votre aide. Merci à Gisella, merci Silvia, merci Yesim Nazlar. Merci à tout le monde. Merci pour votre fidélité. Je vous donne rendez-vous au mois de juillet. Je vous souhaite à tous et à tous les musulmans un bon Ramadan. Au revoir à tous.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]